



MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE



alpenkonvention • convention alpine
convenzione delle alpi • alpska konvencija

THE ALPINE CONVENTION IS THE FIRST INTERNATIONAL TREATY FOR THE PROTECTION AND PROMOTION OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF A CROSS-BORDER MOUNTAINOUS REGION
italian presidency 2013-2014
alpine convention

ACXIII/3

Excellencies, Ladies and Gentlemen,

We are very honored to be here on behalf of the Carpathian Convention and its Presidency. The Czech Republic took over the Carpathian leadership from Slovakia at the Fourth Meeting of the Conference of the Parties in September 2014. We were very happy to welcome the Secretary General of the Alpine Convention, the representatives of the Italian Presidency, France, Germany, and of the European Commission in the Czech Carpathians. The COP4 also adopted Joint Alpine - Carpathian Statement on Adaptation to Climate Change .

Let me assure you that strengthening of the Carpathian-Alpine cooperation is amongst our priorities. As you know for over the 10 years of the Carpathian Convention we have been supported by Italy and by the expertise of the European Academy in Bolzano. Germany has been partnering with us on sustainable tourism and on the Carpathian Network of Protected Areas. Through the EU Access2Mountains project Austria, and many Alpine partners have worked with us on the development of the Protocol on Sustainable Transport in the Carpathians. Austria is also supporting a global project replicating Carpathian and Alpine experience in dealing with climate change in other mountain regions of the world, implemented by UNEP Vienna. Switzerland has been sharing experience on sustainable regional development with the Carpathians. Both our Conventions are engaged in a joint cooperation with the European Environment Agency.

The Carpathian Convention though cannot ever be fully implemented without the engagement and close cooperation of regional and local administrations. They are the key actors and our key partners. To be able to support them in their efforts with an appropriate funding, it is crucial to ensure the inclusion of the Carpathians and mountain regions' topics in general into the existing EU funding programs and macro-regional Strategies such as the Danube Strategy and the Danube Transnational Programme.

An increasingly urgent topic is the sustainable use of mountain landscapes, their ecological connectivity and green infrastructure. We hope that we could join our forces and together with the Alpine countries take action on the ground. We would be looking forward to the cooperation between the Alpine and Carpathian Networks of Protected Areas, at the EU level or within the framework of the project on preserving and enhancing ecological connectivity in the Carpathians, which is currently being developed.

Let me express our sincere thanks to the Italian Presidency for their involvement and support and we look forward to continuing in this successful track with Germany. We would also like to thank Austria for being the bridge between the Alps and the Carpathians by hosting the Secretariat in the United Nations in Vienna. Many thanks to our cooperating Alpine states and to the Permanent Secretariat of the Alpine Convention and for the warm welcome here in Torino.





MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE



alpenkonvention • convention alpine
convenzione delle alpi • alpska konvencija

THE ALPINE CONVENTION IS THE FIRST INTERNATIONAL TREATY FOR THE PROTECTION AND PROMOTION OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF A CROSS-BORDER MOUNTAINOUS REGION
italian presidency 2013-2014
alpine convention

ACXIII/3

**Message conjoint
Argentine-Bolivie-Chili-Pérou
à l'occasion de la XIII^e Conférence alpine
21 novembre 2014, Turin**

Mesdames et Messieurs les Ministres,

Au nom des Ambassadeurs d'Argentine, de Bolivie, du Chili et du Pérou en Italie, nous remercions le Ministre de l'Environnement italien Gian Luca Galletti en sa qualité de Président de la Conférence des Ministres des Alpes ainsi que les Parties contractantes réunies à l'occasion de la XIII^e Conférence alpine pour leur invitation et l'opportunité qui nous est offerte d'adresser un message des Andes.

Nous suivons avec beaucoup d'intérêt l'évolution de la capacité de dialogue des pays alpins en vue de soutenir le développement durable des montagnes et d'améliorer la qualité de la vie des populations de montagne.

Cette expérience, ainsi que celle de la Convention des Carpates qui lui a emboîté le pas, témoigne de la valeur ajoutée apportée par la coopération transfrontalière. En effet, une bonne coopération permet de renforcer les réseaux sociaux, économiques et politiques qui rendent la montagne attractive et permettent de maintenir une présence sur le territoire, afin de garantir le développement durable.

Tout en ayant conscience des différences existant entre les Alpes et les Andes, nous voyons les défis à affronter comme des points de contact entre nos pays.

En effet, les Gouvernements des pays andins se sont engagés avec résolution en faveur de la promotion d'un développement durable. Un mécanisme régional pour le développement des Andes a été lancé à Bariloche, en Argentine, au mois de mai dernier, avec le soutien du Secrétariat du Mountain Partnership et de la Convention alpine. De plus, chacun des pays andins (Argentine, Bolivie, Chili, Colombie, Équateur et Pérou) a institué un comité national de la montagne au vu de l'importance de la montagne pour toute la région.

Nous sommes convaincus que ce processus sera porteur de développement, qu'il réduira l'émigration et favorisera une meilleure cohésion sociale et économique dans nos pays.

En conclusion, nous souhaitons attirer votre attention sur une série de rendez-vous importants qui verront une nouvelle fois la participation conjointe des Alpes et des Andes : les événements qui se tiendront à l'occasion de la COP 20 à la CCNUCC de Lima (9 décembre - Manifestation italienne organisée par le Ministère de l'Environnement et la Présidence italienne de la Convention alpine sur l'aménagement local pour l'adaptation au changement climatique ; 11 décembre – Journée internationale de la Montagne), et la « Semaine de la Montagne » de la Convention alpine dans le cadre de l'Expo 2015.

En renouvelant nos remerciements, nous souhaitons un bon travail à la XIII^e Conférence alpine, en appelant de nos vœux une collaboration encore plus étroite.



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA